



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Факультет иностранных языков

Кафедра романо-германской филологии

Утверждаю
Декан факультета
иностранн~~ых~~ языков



Кузнецова О. В.

«12» февраля 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины (модуля) Б1.О.12 Практический курс первого
иностранного языка

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки «Перевод и переводоведение (первый
иностранн~~ый~~ язык - испанский; второй иностранн~~ый~~ язык - английский)»

Квалификация выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная

Согласовано с УМК института
филологии, иностранных языков и
медиакоммуникации

Протокол № 6 от «12» февраля 2024 г.

Председатель

О. Л. Михалева

Рекомендовано кафедрой романо-
германской филологии

Протокол № 5 от «25» января 2024 г.

И. о. зав. кафедрой

О. А. Саенко

Иркутск 2024 г.

- I. Цели и задачи дисциплины (модуля)
 - II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.
 - III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)
 - IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)
 - 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**
 - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
 - 4.3 Содержание учебного материала
 - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
 - 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
 - 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
 - 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)
 - V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - а) перечень литературы
 - б) периодические издания
 - в) список авторских методических разработок
 - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
 - VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
 - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
 - 6.2. Программное обеспечение:
 - 6.3. Технические и электронные средства обучения:
 - VII. Образовательные технологии
 - VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации
- I. Цели и задачи дисциплины (модуля):**

Целью освоения дисциплины Б1.О.12 «Практический курс первого иностранного языка» является формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для решения профессиональных задач устного и письменного перевода в рамках осуществления посредничества между представителями разных языковых культур. В процессе обучения ставятся задачи, которые предстоит решать выпускнику в его профессиональной деятельности в условиях современной коммуникативной среды с ее экономическими, политическими, идеологическими и социокультурными детерминантами.

Задачи:

- формирование и совершенствование знаний о языковой и национально-культурной специфике лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи и дискурсивных способах выражения концептуальной и подтекстовой информации в испаноязычном тексте;
- формирование и развитие умения использовать в будущей профессиональной деятельности знания о культурной среде изучаемого, испанского, языка;
- формирование у студентов навыков осуществления межкультурного диалога с учетом стереотипов мышления и норм поведения в культуре изучаемого языка, включая речевой этикет, средства вербальной и невербальной коммуникации.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина (модуль) Б1.О.12 «Практический курс первого иностранного языка» относится к обязательной части программы и формирует важнейшие профессиональные компетенции бакалавров, обучающихся по профилю «Перевод и переводоведение». Данная дисциплина изучается в течение 1 – 8 семестров. В этот период студенты приобретают базовые знания, умения и навыки практического владения испанским языком. Студент должен не только владеть языком как средством коммуникации, но и правильно оформлять речь с точки зрения функционального стиля.

Входные знания, умения и компетенции студента, необходимые для ее изучения:

- обладать знаниями, полученными в ходе освоения школьной общеобразовательной программы;
- владеть базовыми навыками лингвистического анализа текста (умеет идентифицировать грамматическое значения категориальных форм и других грамматических средств; умеет анализировать структуру слова и модели словообразования; умеет выделять основные синонимические и антонимические ряды и т.д.);
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- владеть навыками порождения речи с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка; ● обладать достаточным объемом оперативной и долговременной памяти.

Данная дисциплина является последующей для освоения дисциплин: «Б1.О.15.02 Стилистика», «Б1.О.15.03 История языка», «Б1.О.15.04 Теоретическая грамматика», «Б1.О.16 Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Б1.О.19 История и география стран первого иностранного языка», «Б1.В.01 Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Б1.В.03 Практический курс перевода (первый иностранный язык)», «Б1.В.ДВ.01.01 Письменный перевод информационных текстов (первый иностранный язык)», «Б1.В.ДВ.04.01 Устный последовательный перевод информационных текстов (первый иностранный язык)», «Б1.В.ДВ.06.1 Лингвострановедение первого иностранного языка».

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки (специальности) 45.03.02 «Лингвистика»:

**Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю),
соотнесенных с индикаторами достижения компетенций**

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
<p>ОПК-1 и</p> <p>Способен применять систему лингвистически знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии пунктуации, закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p>	<p>ИДК опк1.1</p> <p>Понимает базовые принципы устройства системы языка, ее единиц и уровней организации; имеет научное представление о природе языкового знака и о его роли в процессе коммуникации.</p>	<p>Знать: базовые фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>Уметь: выражать свои мысли, адекватно используя базовые языковые средства</p> <p>Владеть: фонетическими, лексическими, грамматическими знаниями на базовом уровне владения языком</p>
	<p>ИДК опк1.2</p> <p>Осуществляет лингвистический анализ основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений с учетом вариативности их формы, значения и роли в высказывании.</p>	<p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>Уметь: применять систему лингвистических знаний</p> <p>Владеть: фонетическими, лексическими, грамматическими знаниями на углубленном уровне владения языком</p>
	<p>ИДК опк1.3</p> <p>Корректно использует все виды языковых явлений при построении сообщений в различных функциональных сферах изучаемого языка; правильно применяет нормы орфографии и пунктуации в иноязычной письменной речи.</p>	<p>Знать: языковые средства с целью выделения релевантной информации</p> <p>Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации</p> <p>Владеть: культурой устной и письменной речи</p>
<p>ОПК-2</p> <p>Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.</p>	<p>ИДК опк2.1</p> <p>Опирается на приобретенные знания об основных положениях психологии общения, направленных на обеспечение процесса эффективной коммуникации и на приобщение участников</p>	<p>Знать: основы межкультурной коммуникации</p> <p>Уметь: ориентироваться в иноязычном социуме с учетом его своеобразия и культурных ценностей ориентаций</p> <p>Владеть: системой общечеловеческих ценностей с учетом ценностно-</p>

	коммуникации к ценностям, опыту и знаниям друг друга.	смысловых ориентаций, различных
--	---	---------------------------------

		социальных, национальных религиозных, профессиональных общностей и групп социума
	ИДК <small>опк2.2</small> Руководствуется сформированными представлениями об иноязычной языковой личности и о ее базовых психолингвистических и социокультурных параметрах.	Знать: этические нормы иноязычных культур Уметь: использовать полученные знания для достижения поставленных целей в межкультурной коммуникации Владеть: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме, моделями социальных ситуаций, типичными сценариями взаимодействия участников межкультурной коммуникации
	ИДК <small>опк2.3</small> Использует совокупность данных о способах и средствах речевого общения, реализуемого с целью обмена информацией познавательного или эмоционально-оценочного характера.	Знать: принципы культурного релятивизма, этические нормы иноязычного социума Уметь: моделировать типичные сценарии межкультурного взаимодействия, прогнозировать и преодолевать возможные конфликты в межкультурной коммуникации Владеть: навыками ведения межкультурного диалога

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 46 зачетных единиц, 1656 часов, в том числе 5 зачетных единиц, 183 часа на экзамен

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа		
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	СЕМЕСТР								Экзамен	
	Раздел 1. Вводный курс.	1	304			180		124		
1	Тема 1. Знакомство.	1	78			46		32	Контрольная работа	
2	Тема 2. Учеба в университете.	1	78			46		32	Контрольная работа	
3	Тема 3. Внешность, характер.	1	74			44		30	Контрольная работа	
4	Тема 4. Дом, семья.	1	74			44		30	Контрольная работа	

	СЕМЕСТР								Зачет с оценкой
	Раздел 2. Основной курс	2	286			180		106	

Форма промежуточной аттестации: экзамен (1, 4, 6, 8 семестры), зачет (3, 5 семестры), зачет с оценкой (2, 7 семестры)

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

5	Тема 5. Распорядок дня.	2	72			46		26	Контрольная работа
6	Тема 6. Хобби и увлечения.	2	72			46		26	Контрольная работа
7	Тема 7. Профессии и карьера.	2	70			44		26	Контрольная работа
8	Тема 8. Досуг и развлечения.	2	72			44		28	Контрольная работа
	3 СЕМЕСТР								Зачет
	Раздел 1. Город и транспорт.	3	94			90		4	
9	Тема 1. Урбанизация и проблемы жизни в городе (Квартира, меблировка).	3	25			24		1	Контрольная работа
10	Тема 2. Виды городского транспорта и его проблемы.	3	23			22		1	Контрольная работа
11	Тема 3. Города Испании и России.	3	23			22		1	Контрольная работа
12	Тема 4. Достопримечательности Мадрида.	3	23			22		1	Контрольная работа
	Раздел 2. Путешествия и туризм.	3	91			88		3	
13	Тема 5. Путешествие за границу. Планирование, получение документов, обмен валюты.	3	23			22		1	Контрольная работа
14	Тема 6. Сборы в дорогу. Таможня и таможенный контроль.	3	23			22		1	Контрольная работа
15	Тема 7. Особенности путешествия на различных видах транспорта (поезд, самолет, корабль, автомобиль).	3	23			22		1	Контрольная работа
16	Тема 8. Гостиница и гостиничный бизнес в Испании и России.	3	22			22			Контрольная работа
	4 СЕМЕСТР								Экзамен
	Раздел 3. Праздники и обычаи испанцев.	4	48			44		4	
17	Тема 9. Народные и национальные праздники, обычаи и привычки русских и испанцев.	4	24			22		2	Контрольная работа

18	Тема 10. Испанский фольклор (фламенко, народные танцы, национальная одежда).	4	24			22		2	Контрольная работа
	Раздел 4. Национальная кухня.	4	70			66		4	
19	Тема 11. Особенности испанской и русской гастрономии.	4	24			22		2	Контрольная работа
20	Тема 12. Типичные испанские и русские блюда. Рецепты.	4	23			22		1	Контрольная работа
21	Тема 13. В ресторане, правила этикета во время обеда.	4	23			22		1	Контрольная работа
	5 СЕМЕСТР								Зачет
	Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения	5	79			64		15	
22	Тема 1. Модальность высказывания. Лексико-грамматические способы выражения эмоциональных состояний говорящего	5	27			22		5	Контрольная работа
23	Тема 2. Грамматика интенциональных контекстов.	5	27			22		5	Контрольная работа
24	Тема 3. Морфология и синтаксис вероятностных высказываний.	5	25			20		5	Контрольная работа
	Раздел 2. Разговорная практика	5	50			40		10	
25	Тема 4. Здоровоохранение и здоровье.	5	25			20		5	Собеседование
26	Тема 5. Роль спорта в нашей жизни	5	25			20		5	Собеседование
	Раздел 3. Чтение художественного текста	5	27			24		3	
27	Тема 6. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	5	27			24		3	Сочинение
	6 СЕМЕСТР								Экзамен
	Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения	6	44			40		4	

28	Тема 7. Синонимические средства в грамматике.	6	22			20		2	Контрольная работа
29	Тема 8. Дискурсивные грамматические средства.	6	22			20		2	Контрольная работа
	Раздел 2. Разговорная практика	6	88			80		8	
30	Тема 9. Музыкальное искусство Испании.	6	22			20		2	Тест
31	Тема 10. Театральное искусство Испании.	6	22			20		2	Тест
32	Тема 11. Испанское киноискусство.	6	22			20		2	Собеседование

33	Тема 12. Социальные проблемы современного общества.	6	22			20		2	Собеседование
	Раздел 3. Чтение художественного текста	6	26			24		2	
34	Тема 13. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	6	26			24		2	Сочинение
	7 СЕМЕСТР								Зачет с оценкой
	Раздел 1. Разговорная практика	7	34			28		6	
34	Тема 1. Испанская живопись. История развития испанской живописи XVII – XX веков. Выдающиеся художники Испании.	7	17			14		3	Контрольный опрос
35	Тема 2. Архитектура Испании. История архитектуры и знаменитые архитектурные памятники Испании. Выдающиеся испанские архитекторы	7	17			14		3	Контрольный опрос
	Раздел II. Чтение художественных произведений	7	17			14		3	
36	Тема 3. Современный испанский роман: Современный испанский роман: L. Sampedro «La sonrisa etrusca»	7	17			14		3	Сочинение
	Раздел III. Анализ и интерпретация текста	7	48			42		6	

37	Тема 4. Комплексный анализ текста. Рассказ Pío Barroja y Nessi «El carbonero».	7	16			14		2	Контрольный опрос
38	Тема 5. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Vicente Blasco Ibáñez «Sangre y arena».	7	16			14		2	Контрольный опрос
39	Тема 6. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R. Valle-Inclán «Sonata de otoño».	7	16			14		2	Контрольный опрос
	8 СЕМЕСТР								Экзамен
	Раздел 1. Разговорная практика	8	32			20		12	
40	Тема 7. Сибирь. Родной край. История освоения Сибири. Города Сибири. Иркутск,	8	16			10		6	Контрольный опрос

	его история, архитектура. Специфика экономического развития региона. Роль Сибири и Иркутской области в экономике России.								
41	Тема 8. Байкал – жемчужина Сибири. Географическое положение, флора и фауна Байкала, климат. Развитие туризма на Байкале. Туристические зоны. Экологические проблемы Байкала и региона.	8	16			10		6	Контрольный опрос
	Раздел II. Чтение художественных произведений	8	16			10		6	
42	Тема 9. Латиноамериканская литература: рассказы Х.Л. Борхеса и Х. Кортасара.	8	16			10		6	Сочинение
	Раздел III. Анализ и интерпретация текста	8	31			18		13	

43	Тема 10. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Ricardo Güiraldes «Don Segundo sombra».	8	16		10		6	Контрольный опрос
44	Тема 11. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R.Gallegos «Doña Bárbara».	8	15		8		7	Контрольный опрос
			1385		1052		333	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Раздел 1. Вводный курс. Раздел 2. Основной курс	On-line-тестирование. Собеседование. Письменная работа.		124/106	On-line-задания на образовательном портале Belca	ЭОР 2245
2	Раздел 1. Город и транспорт. Раздел 2. Путешествия и туризм. Раздел 3. Праздники и обычаи испанцев. Раздел 4. Национальная кухня.	On-line-тестирование. Собеседование. Письменная работа. Доклад с презентацией.		4/3/4/4	On-line-задания на образовательном портале Belca	ЭОР 2245
3	Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения Раздел 2. Разговорная практика Раздел 3. Чтение художественного текста	On-line-тестирование. Собеседование. Письменная работа. Доклад с презентацией		19/18/5	On-line-задания на образовательном портале Belca	ЭОР 2245
10	Раздел 1. Разговорная практика Раздел 2. Чтение художественных произведений Раздел 3. Анализ и интерпретация текста	On-line-тестирование. Собеседование. Письменная работа. Доклад с презентацией.		6/3/6	On-line-задания на образовательном портале Belca	ЭОР 2245

13	Раздел 1. Разговорная практика Раздел 2. Чтение художественных произведений Раздел 3. Анализ и интерпретация текста	On-line-тестирование. Собеседование. Письменная работа. Доклад с презентацией.		12/6/13	On-line-задания на образовательном портале Belca	ЭОР 2245
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				333		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				78		

4.3. Содержание учебного материала

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1-2 семестры						
Раздел 1. Вводный курс						
1	Тема 1. Знакомство.	Практические занятия	46		Контрольная работа	ИДК ОПК1.1
2	Тема 2. Учеба в университете.	Практические занятия	46		Контрольная работа	ИДК ОПК1.1
3	Тема 3. Внешность, характер.	Практические занятия	44		Контрольная работа	ИДК ОПК1.1
4	Тема 4. Дом, семья.	Практические занятия	44		Контрольная работа	ИДК ОПК1.1
			180			
Раздел 2. Основной курс						
5	Тема 5. Распорядок дня.	Практические занятия	46		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
6	Тема 6. Хобби и увлечения.	Практические занятия	46		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
7	Тема 7. Профессии и карьера.	Практические занятия	44		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
8	Тема 8. Досуг и развлечения.	Практические занятия	44		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
			180			
3-4 семестры						
Раздел 1. Город и транспорт						
9	Тема 1. Урбанизация и проблемы жизни в городе (Квартира, меблировка).	Практические занятия	24		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
10	Тема 2. Виды городского транспорта и его проблемы.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
11	Тема 3. Города Испании и России.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

12	Тема 4. Достопримечательности Мадрида.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
			90			
Раздел 2. Путешествия и туризм.						
13	Тема 5. Путешествие за границу. Планирование, получение документов, обмен валюты.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
14	Тема 6. Сборы в дорогу. Таможня и таможенный контроль.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
15	Тема 7. Особенности путешествия на различных видах транспорта (поезд, самолет, корабль, автомобиль).	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
16	Тема 8. Гостиница и гостиничный бизнес в Испании и России.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
			88			
Раздел 3. Праздники и обычаи испанцев.						
17	Тема 9. Народные и национальные праздники, обычаи и привычки русских и испанцев.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
18	Тема 10. Испанский фольклор (фламенко, народные танцы, национальная одежда).	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
			44			
Раздел 4. Национальная кухня.						
19	Тема 11. Особенности испанской и русской гастрономии.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
20	Тема 12. Типичные испанские и русские блюда. Рецепты.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2

21	Тема 13. В ресторане, правила этикета во время обеда.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
			66			
5-6 семестры						
Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения						
22	Тема 1. Модальность высказывания. Лексико-грамматические способы выражения эмоциональных состояний говорящего.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
23	Тема 2. Грамматика интенциональных контекстов.	Практические занятия	22		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
24	Тема 3. Морфология и синтаксис	Практические занятия	20		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2

	вероятностных высказываний.					
25	Тема 4. Синонимические средства в грамматике.	Практические занятия	20		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
26	Тема 5. Дискурсивные грамматические средства.	Практические занятия	20		Контрольная работа	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
			104			
Раздел 2. Разговорная практика						
27	Тема 6. Здравоохранение и здоровье.	Практические занятия	20		Собеседование	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
28	Тема 7. Роль спорта в нашей жизни	Практические занятия	20		Собеседование	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
29	Тема 8. Музыкальное искусство Испании.	Практические занятия	20		Тест	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
30	Тема 9. Театральное искусство Испании.	Практические занятия	20		Тест	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
31	Тема 10. Испанское киноискусство.	Практические занятия	20		Собеседование	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2

32	Тема 11. Социальные проблемы современного общества.	Практические занятия	20		Собеседование	ИДК ОКП1.2 ИДК ОКП2.2
			120			
Раздел 3. Чтение художественного текста						
33	Тема 12. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	Практические занятия	48		Сочинение	ИДК ОКП1.2 ИДК ОКП2.2
			48			
7-8 семестры						
Раздел 1. Разговорная практика						
34	Тема 1. Испанская живопись. История развития испанской живописи XVII – XX веков. Выдающиеся художники Испании.	Практические занятия	12		Контрольный опрос	ИДК ОКП1.3 ИДК ОКП2.2
35	Тема 2. Архитектура Испании. История архитектуры и знаменитые архитектурные памятники Испании. Выдающиеся испанские архитекторы	Практические занятия	12		Контрольный опрос	ИДК ОКП1.3 ИДК ОКП2.2
36	Тема 3. Сибирь. Родной край. История освоения Сибири. Города Сибири. Иркутск, его история, архитектура. Специфика экономического развития региона. Роль Сибири и Иркутской области в экономике России	Практические занятия	12		Контрольный опрос	ИДК ОКП1.3 ИДК ОКП2.3

37	Тема 4. Байкал – жемчужина Сибири. Географическое положение, флора и фауна Байкала, климат. Развитие туризма на Байкале. Туристические зоны. Экологические проблемы Байкала и региона	Практически е занятия	12		Контрольн й опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
			48			
Раздел 2. Чтение художественных произведений						
38	Тема 5. Современный испанский роман: Современный испанский роман: L.Sampedro «La sonrisa etrusca»	Практически е занятия	12		Сочинение	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
39	Тема 6. Латиноамериканская литература: рассказы Х.Л. Борхеса и Х. Кортасара	Практически е занятия	12		Сочинение	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
			24			
Раздел 3. Анализ и интерпретация текста						
40	Тема 7. Комплексный анализ текста. Рассказ Pío Barroja y Nessi «El carbonero».	Практически е занятия	12		Контрольн й опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
41	Тема 8. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Vicente Blasco Ibañez «Sangre y arena»	Практически е занятия	12		Контрольн й опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
42	Тема 9. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R. Valle-Inclán «Sonata de otoño»	Практически е занятия	12		Контрольн й опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
43	Тема 10. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Ricardo Güiraldes «Don Segundo sombra»	Практически е занятия	12		Контрольн й опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3

44	Тема 11. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R.Gallegos «Doña Bárbara»	Практические занятия	12		Контрольный опрос	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
			60			
Итого:			1052			

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1-2 семестры				
Раздел 1. Вводный курс.				
1	Тема 1. Знакомство.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1
2	Тема 2. Учеба в университете.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1
3	Тема 3. Внешность, характер.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1
4	Тема 4. Дом, семья.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1	ИДК ОПК1.1
Раздел 2. Основной курс				
5	Тема 5. Распорядок дня.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
6	Тема 6. Хобби и	Работа с литературой и	ОПК-1	ИДК ОПК1.2

	увлечения.	источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-2	ИДК ОПК2.1
--	------------	---	-------	------------

7	Тема 7. Профессии и карьера.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
8	Тема 8. Досуг и развлечения.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

3-4 семестры

Раздел 1. Город и транспорт.

9	Тема 1. Урбанизация и проблемы жизни в городе (Квартира, меблировка).	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
10	Тема 2. Виды городского транспорта и его проблемы.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
11	Тема 3. Города Испании и России.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
12	Тема 4. Достопримечательности Мадрида.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

Раздел 2. Путешествия и туризм.

13	Тема 5. Путешествие за границу. Планирование, получение документов, обмен валюты.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
----	---	--	----------------	--------------------------

		заданий по изучаемой теме.		
14	Тема 6. Сборы в дорогу. Таможня и таможенный контроль.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
15	Тема 7. Особенности путешествия на различных видах транспорта (поезд, самолет, корабль, автомобиль).	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
16	Тема 8. Гостиница и гостиничный бизнес в Испании и России.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

		и устных заданий по изучаемой теме.		
--	--	-------------------------------------	--	--

Раздел 3. Праздники и обычаи испанцев.

17	Тема 9. Народные и национальные праздники, обычаи и привычки русских и испанцев.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
18	Тема 10. Испанский фольклор (фламенко, народные танцы, национальная одежда).	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2

Раздел 4. Национальная кухня.

19	Тема 11. Особенности испанской и русской гастрономии.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
20	Тема 12. Типичные испанские и русские блюда. Рецепты.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2

21	Тема 13. В ресторане, правила этикета во время обеда.	Работа с литературой и источниками. Подготовка письменных и устных заданий по изучаемой теме.	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
5-6 семестры				
Раздел I. Грамматический компонент культуры речевого общения				
22	Тема 1. Модальность высказывания. Лексико-	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
23	Тема 2. Грамматика интенциональных контекстов.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
24	Тема 3. Морфология и синтаксис вероятностных высказываний.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
25	Тема 4. Синонимические средства в грамматике.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
26	Тема 5. Дискурсивные грамматические средства.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел II. Разговорная практика				
27	Тема 6. Здравоохранение и здоровье.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
28	Тема 7. Роль спорта в нашей жизни	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
29	Тема 8. Музыкальное искусство Испании.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
30	Тема 9. Театральное искусство Испании.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
31	Тема 10. Испанское киноискусство.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
32	Тема 11. Социальные проблемы современного общества.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел III. Чтение художественного текста				
33	Тема 12. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
7-8 семестры				

34	Тема 1. Испанская живопись. История развития испанской живописи XVII – XX веков. Выдающиеся художники Испании.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
35	Тема 2. Архитектура Испании. История архитектуры и знаменитые архитектурные памятники Испании. Выдающиеся испанские архитекторы	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
36	Тема 3. Сибирь. Родной край. История освоения Сибири. Города Сибири. Иркутск, его история, архитектура. Специфика экономического развития региона. Роль Сибири и Иркутской области в экономике России.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
37	Тема 4. Байкал – жемчужина Сибири. Географическое положение, флора и фауна Байкала, климат. Развитие туризма на Байкале. Туристические зоны. Экологические проблемы Байкала и региона.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
38	Тема 5. Современный испанский роман: Современный испанский роман: L. Sampedro «La sonrisa etrusca»	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
39	Тема 6. Латиноамериканская литература: рассказы Х.Л. Борхеса и Х. Кортасара.	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3

40	Тема 7. Комплексный анализ текста. Рассказ Pío Barroja y Nessi «El carbonero».	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
41	Тема 8. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Vicente Blasco Ibáñez Sangre y arena».	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
42	Тема 9. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R. Valle- Inclán «Sonata de otoño».	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
43	Тема 10. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Ricardo Güiraldes «Don Segundo sombra».	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
44	Тема 11. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R.Gallegos «Doña Bárbara».	Работа с литературой и источниками	ОПК-1 ОПК-2	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно учебного плана дисциплины Б1.О.12 «Практический курс первого иностранного языка» 333 часа отведено на самостоятельную работу студентов (СРС), что составляет 20% от общего количества часов, отводимых на изучение данной дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем.

Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем, выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке, а также работу в Интернете.

В процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие. По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских, исследовательских (творческих) заданий. По типам решаемых задач предлагаются: познавательные, творческие,

исследовательские задания. Необходимо добиваться от студентов тщательного и полного выполнения домашних заданий.

Основной целью самостоятельной работы является: систематизация и расширение знаний в области практики испанского языка; самосовершенствование практического владения испанским языком; формирование умений, необходимых студенту для самостоятельной работы:

- умение самостоятельно работать над совершенствованием приобретенных умений и навыков владения испанским языком;
- умение пользоваться различными словарями, другой справочной литературой, работать с видео- и аудиозаписями, прессой, техническими источниками информации;
- умение осмыслить учебную задачу и объём работы;
- умение рационально планировать свою деятельность;
- умение найти необходимую информацию в разных источниках, включая интернет;
- умение конспектировать, делать выписки, систематизировать материал, обобщать, выделять главное, анализировать факты и явления и пр.;
- умение четко и грамотно выражать усвоенный материал в устной и письменной форме;
- умение рационально запоминать и обобщать информацию;
- умение задать любой тип вопроса и дать полный и краткий ответ на любой тип вопроса.

Для успешного овладения курсом необходима систематическая работа, связанная с чтением и реферированием литературы теоретического плана на испанском и русском языках, словарями, самостоятельным поиском дополнительной информации. Студентам необходимо заранее ознакомиться со списком рекомендуемой литературы, получить ее в личное пользование либо уточнить место ее нахождения; ознакомиться с графиком СРС. При подготовке самостоятельной работы студентам следует внимательно изучить тему; изучить материал рекомендованной литературы, сравнить его; подготовить краткий план аргументативного ответа на пункты обсуждаемой темы; уяснить определения ключевых терминов. При изложении своей точки зрения студент должен использовать клише на испанском языке, касающиеся высказывания мнения, заключающие согласие или несогласие, клише-связки, клише со значением «подтверждения», «различия», «заклучения, итог». При работе с текстом рекомендуется обращаться к широкому контексту и анализировать затекстовую информацию.

Студенту следует:

- всячески развивать свою переводческую эрудицию, а также расширять общий и страноведческий кругозор.
- учиться правильно работать с электронными словарями, интернет-источниками, энциклопедиями, корпусом русского языка и т. д., а также с текстовыми базами данных (сайтами СМИ, собраниями сочинений писателей). Необходимо уметь объективно оценивать надежность каждого источника и целесообразность обращения к нему в каждом конкретном случае. Нужно быть готовым мотивировать свои переводческие решения ссылками на уместные источники.

- контролировать время выполнения домашнего задания, проводя хронометраж (например, 2 раза в месяц), с целью установить, сколько минут уходит на выполнение каждого этапа работы. Прогресс в учебе можно ожидать только тогда, когда работа над домашним заданием носит активный и целеустремленный характер.

В ходе курса предполагается быстрое пополнение лексического запаса, поэтому его закреплению следует уделять особое внимание не только на занятиях в аудитории, но и дома. Этому способствует не только задание дать письменный перевод текста, предназначенного для анализа, но и тщательная проработка дома упражнений, данных на испанском языке. Рекомендуется выяснять значения всех незнакомых слов по словарю, выписывать их и обращать особое внимание на контекст, в котором они употреблены.

При работе с художественным текстом (домашнее чтение) в случае, если окажется слишком много незнакомых слов, рекомендуется отыскать ключевые, которыми в большинстве случаев являются глаголы.

Рекомендации по проведению занятий в интерактивной форме

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы и проекты по данной дисциплине не предусмотрены.

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) основная литература

1. Miguel, Loreto de. ¿Dónde está la Marquesa? [Text] / Loreto de Miguel, Alba Santos. - Madrid : EDELSA Grupo Didascalía, S. A., 2000. - 30 p. - ISBN 84-7711-015-8 (39 экз.).
2. Борисенко, И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями [Текст] : учеб. пособие для бакалавров / И. И. Борисенко. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2012. - 304 с. - (Бакалавр). - ISBN 978-5-9916-1588-4 (20 экз.).
3. Виноградов, В. С. Грамматика испанского языка. Практический курс [Текст] : учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / В. С. Виноградов. - М. : Высш. шк., 1990. - 432 с. - ISBN 5-06-000789-8 (63 экз.).
4. Гонсалес-Фернандес, Е. Ampliando Horizontes. Испанский язык. Грамматика (продвинутый этап). В2-С1 [Текст] : учеб.-практич. пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р. В. Рыбакова, Е. В. Светлова. - М. : Юрайт, 2013. - 270 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2638-5 (30 экз.).
5. Гонсалес-Фернандес, Е. Ampliando Horizontes. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап). В2-С1 [Текст] : учеб.-практич. пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р. В. Рыбакова, Е. В. Светлова. - М. : Юрайт, 2012. - 463 с. : ил. - (Бакалавр). - ISBN 978-5-9916-1511-2 (3 экз.).
6. Гонсалес-Фернандес, Е. Ampliando Horizontes. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап). В2-С1 [Текст] : учеб.-практич. пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р. В. Рыбакова, Е. В. Светлова. - М. : Юрайт, 2013. - 463 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2625-5 (12 экз.).
7. Литвиненко, Т. Е. Gramática práctica: modo, tiempo y aspecto verbal [Текст] : учебное пособие / Т. Е. Литвиненко. - Иркутск : Издательство ИГУ, 2020. - 311 с.
8. Новикова, В. И. Учебник испанского языка [Текст] : для 2 курса институтов и факультетов иностранных языков / В. И. Новикова. - 2-е изд. пер. - М. : Высш. шк., 1983. - 287 с. - ISBN (?) (34 экз.).
9. Новикова, В. И. Учебник испанского языка [Текст] : для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков / В. И. Новикова, А. В. Огорокова, Б. Н. Чураков. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 1983. - 400 с. : ил. (57 экз.).
10. Передерий, Е. Б. Язык испанской прессы [Text] = Introducción a la prensa española : учеб. пособие / Е. Б. Передерий. - 2-е изд., перераб. - М. : Высш. шк., 2005. - 301 с. - ISBN 5-06-005022-X (10 экз.).
11. Попова, Н. И. Практическая грамматика испанского языка. Морфология [Текст] : учеб. пособие для студентов пед. ин-тов / Н. И. Попова. - 2-е изд. пер. - М. : Просвещение, 1985. - 320 с. (89 экз.).
12. Пятигорская, А. Д. Читаем по-испански [Text] / А. Д. Пятигорская. - Ростов н/Д. : Феникс, 2000. - 384 с. - (Учебники, учебные пособия). - ISBN 5-222-01160-7 (40 экз.).
13. Рабдано, Л. Ц. Практикум по испанскому языку для начинающих. Ч. 1 [Текст] : учеб. пособие по практическому курсу испанского языка для начинающих / Л. Ц. Рабдано, О. П. Стреж, Л. А. Шевченко. - Иркутск : ИГЛУ, 2001. - 105 с. - ISBN 5-88267-127-2 (46 экз.).
14. Стреж, О. П. Экология [Текст] : учеб. пособие по испанскому языку / О. П. Стреж ; ИГЛУ. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 189 с. - ISBN 5-17-042174-5 (79 экз.).

б) дополнительная литература

1. Булатова, Е. Г. Прогулки по старому Мадриду [Текст] : лингво-страноведческое пособие по исп. яз. / Е. Г. Булатова. - М. : Едиториал УРСС, 2004. - 160 с. - ISBN 5-354-00757-7 (14 экз.).
2. Дышлевая, И. А. Испанский язык [Текст] : практикум по разговорной речи : учеб. пособие для вузов / И. А. Дышлевая. - СПб. : ИнЪязиздат, 2006. - 272 с. - ISBN 5-98910-006-X (20 экз.).
3. Нуждин, Г. А. 75 устных тем по испанскому языку [Текст] : пособие / Г. Нуждин, А. Комарова. - М. : Айрис Пресс, 2000. - 254 с. - (Домашний репетитор). - ISBN 5-7836-0198-5 (3 экз.).
4. Попова, Н. И. Справочник предложного управления в современном испанском языке [Текст] : пособие для учащихся / Н. И. Попова. - М. : Просвещение, 1992. - 400 с. - ISBN 5-09-003113-4 (52 экз.).
5. Гонсалес-Фернандес, А. Esp@nol.hoy. Nivel B1. Испанский язык с элементами делового общения для продолжающих [Текст] : учеб. для бакалавров / А. Гонсалес-Фернандес. - 2-е изд., испр. - М. : Юрайт, 2012. - 335 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-1813-7 (15 экз.).
6. Горохова, М. Г. Учебник испанского языка [Текст] / М. Г. Горохова. - 5-е изд., стер. - М. : КНОРУС, 2016. - 206 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-406-04535-0 (5 экз.).
7. Литвиненко, Т. Е. Практическая грамматика испанского языка. Сослагательное наклонение [Текст] : учеб. пособие / Т. Е. Литвиненко. - Иркутск : МГЛУ ЕАЛИ, 2015. - 127 с. - ISBN (?) (1 экз.).

в) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>
Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://elibrary.gpntb.ru/>
Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>
Электронная библиотека ЛАНЬ – <http://e.lanbook.com/>
Электронная библиотека ЮРАЙТ – <http://ebs@urait.ru>
Сайт российской коммуникативной ассоциации <http://www.russcomm.ru/>
Сайт по теории коммуникации <http://kachkine.narod.ru> Образовательная испанская программа <http://www.RTVE>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1

конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

6.2. Программное обеспечение:

1. «**Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.

2. **Microsoft Desktop Education** Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. Срок действия: до 2019-11-30. Следующая подписка с 2019-11-30 по 2019-11-30.

3. **Drupal 7.5.4**. Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

4. **Moodle 3.5.1**. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно- образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.

5. **Google Chrome 54.0.2840**. Браузер – Условия правообладателя (ware free).

Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome// Срок действия: бессрочно.

6. **Mozilla Firefox 50.0**. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.

7. **Opera 41**. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.

8. **PDF24Creator 8.0.2**. Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.

9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.

10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб- конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle

3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.

11. **АКТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АКТ-Maker и АКТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.

12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.

13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.

14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.

15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.

16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя

(Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.

17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -**GNU GPL 2 (ware free)**. Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.

18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.

19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.

20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных:

числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

6.3. Технические и электронные средства

С авторскими презентациями и материалами к практическим занятиям можно ознакомиться по ссылкам:

<https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2245>

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины Б1.О.12 «Практический курс первого иностранного языка», обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

В рамках освоения дисциплины широко используются:

- Игровые технологии (различные виды дидактических игр), предоставляющий учащемуся наибольшую меру самостоятельности и творческого поиска;
- Обучение в сотрудничестве, предполагающее совместную развивающую деятельность, овладение умением работать в команде;
- Технология «Дебаты», позволяющая приобрести навыки и умения логического и критического мышления, организации совместной деятельности, формирования и отстаивания собственной позиции, публичных выступлений, грамотного диалогического общения.

Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены встречи с преподавателем-стажером из Испании, в случае если в текущем учебном году такой преподаватель есть.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что определяется требованиями ФГОС с учетом специфики ООП.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные материалы для входного контроля

Типовое задание №1:

1. Ponga los verbos en la persona indicada:

Empezar – yo, pensar – ellos, cerrar – tú, entender – él, perder – vosotros, despertarse – ella, volar – nosotros, jugar – ellos, soñar – yo, volver – nosotros, contar – Usted, encontrarse – yo, costar – él, doler – ellos, poder – tú, saber – yo, hacer – ellos, salir – nosotros, estar – él, ser – vosotros, llegar – yo.

Типовое задание №2:

1. Перечислите времена Сослагательного наклонения испанского языка и объясните условия их употребления.
2. Какие правила согласования времен Сослагательного наклонения существуют в испанском языке? 3. Как оформляется косвенная речь?

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Контролируемые компетенции/ индикаторы
1	2	3	4
1 семестр			
Раздел 1. Вводный курс			
1	Текущий: Контрольная работа	Тема 1. Знакомство.	ИДК ОКК1.1
2	Текущий: Контрольная работа	Тема 2. Учеба в университете.	ИДК ОКК1.1
3	Текущий: Контрольная работа	Тема 3. Внешность, характер.	ИДК ОКК1.1
4	Текущий: Контрольная работа	Тема 4. Дом, семья.	ИДК ОКК1.1
5	Промежуточный: Экзамен		ИДК ОКК1.1
2 семестр			
Раздел 2. Основной курс			

6	Текущий: Контрольная работа	Тема 5. Распорядок дня.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
7	Текущий: Контрольная работа	Тема 6. Хобби и увлечения.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
8	Текущий: Контрольная работа	Тема 7. Профессии и карьера.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
9	Текущий: Контрольная работа	Тема 8. Досуг и развлечения.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
10	Промежуточный: Зачет с оценкой		ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

3 семестр

Раздел 1. Город и транспорт

11	Текущий: Контрольная работа	Тема 1. Урбанизация и проблемы жизни в городе (Квартира, меблировка).	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
12	Текущий: Контрольная работа	Тема 2. Виды городского транспорта и его проблемы.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
13	Текущий: Контрольная работа	Тема 3. Города Испании и России.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
14	Текущий: Контрольная работа	Тема 4. Достопримечательности Мадрида.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

Раздел 2. Путешествия и туризм.

15	Текущий: Контрольная работа	Тема 5. Путешествие за границу. Планирование, получение документов, обмен валюты.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
16	Текущий: Контрольная работа	Тема 6. Сборы в дорогу. Таможня и таможенный контроль.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
17	Текущий: Контрольная работа	Тема 7. Особенности путешествия на различных видах транспорта (поезд, самолет, корабль, автомобиль).	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
18	Текущий: Контрольная работа	Тема 8. Гостиница и гостиничный бизнес в Испании и России.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1
19	Промежуточный: Зачет		ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.1

4 семестр

Раздел 3. Праздники и обычаи испанцев.

20	Текущий: Контрольная работа	Тема 9. Народные и национальные праздники, обычаи и привычки русских и испанцев.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
21	Текущий: Контрольная работа	Тема 10. Испанский фольклор (фламенко, народные танцы, национальная одежда).	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел 4. Национальная кухня.			
22	Текущий: Контрольная работа	Тема 11. Особенности испанской и русской гастрономии.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
23	Текущий: Контрольная работа	Тема 12. Типичные испанские и русские блюда. Рецепты.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
24	Текущий: Контрольная работа	Тема 13. В ресторане, правила этикета во время обеда.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
25	Промежуточный: Экзамен		ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
5 семестр			
Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения			
26	Текущий: Контрольная работа	Тема 1. Модальность высказывания. Лексико-грамматические способы выражения эмоциональных состояний говорящего.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
27	Текущий: Контрольная работа	Тема 2. Грамматика интенциональных контекстов.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
28	Текущий: Контрольная работа	Тема 3. Морфология и синтаксис	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
		вероятностных высказываний.	
Раздел 2. Разговорная практика			
29	Текущий: Собеседование	Тема 4. Здравоохранение и здоровье.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
30	Текущий: Собеседование	Тема 5. Роль спорта в нашей жизни	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел 3. Чтение художественного текста			

31	Текущий: Сочинение	Тема 6. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
32	Промежуточный: Зачет		ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
6 семестр			
Раздел 1. Грамматический компонент культуры речевого общения			
33	Текущий: Контрольная работа	Тема 7. Синонимические средства в грамматике.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
34	Текущий: Контрольная работа	Тема 8. Дискурсивные грамматические средства.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел 2. Разговорная практика			
35	Текущий: Тест	Тема 9. Музыкальное искусство Испании.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
36	Текущий: Тест	Тема 10. Театральное искусство Испании.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
37	Текущий: Собеседование	Тема 11. Испанское киноискусство.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
38	Текущий: Собеседование	Тема 12. Социальные проблемы современного общества.	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
Раздел 3. Чтение художественного текста			
39	Текущий: Сочинение	Тема 13. Современные испанские авторы: R. Montero «La hija del Canibal»	ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
40	Промежуточный: Экзамен		ИДК ОПК1.2 ИДК ОПК2.2
7 семестр			
Раздел 1. Разговорная практика			
41	Текущий: Контрольный опрос	Тема 1. Испанская живопись. История развития испанской живописи XVII – XX веков. Выдающиеся художники Испании.	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2
42	Текущий: Контрольный опрос	Тема 2. Архитектура Испании. История архитектуры и знаменитые архитектурные памятники Испании.	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.2

		Выдающиеся испанские архитекторы	
Раздел 2. Чтение художественных произведений			
43	Текущий: Сочинение	Тема 3. Современный испанский роман: Современный испанский роман: L.Sampedro “La sonrisa etrusca»	ИДК опк1.3 ИДК опк2.2
Раздел 3. Анализ и интерпретация текста			
44	Текущий: Контрольный опрос	Тема 4. Комплексный анализ текста. Рассказ Pío Barroja y Nessi «El carbonero».	ИДК опк1.3 ИДК опк2.2
45	Текущий: Контрольный опрос	Тема 5. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Vicente Blasco Ibáñez Sangre y arena»	ИДК опк1.3 ИДК опк2.2
46	Текущий: Контрольный опрос	Тема 6. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R. Valle-Inclán «Sonata de otoño»	ИДК опк1.3 ИДК опк2.3
47	Промежуточный: Зачет с оценкой		ИДК опк1.3 ИДК опк2.3
8 семестр			
Раздел 1. Разговорная практика			
48	Текущий: Контрольный опрос	Тема 7. Сибирь. Родной край. История освоения Сибири. Города Сибири. Иркутск, его история, архитектура. Специфика экономического развития региона. Роль Сибири и Иркутской области в экономике России	ИДК опк1.3 ИДК опк2.3
49	Текущий: Контрольный опрос	Тема 8. Байкал – жемчужина Сибири. Географическое положение, флора и фауна Байкала, климат. Развитие туризма на Байкале. Туристические зоны. Экологические проблемы Байкала и региона	ИДК опк1.3 ИДК опк2.3
Раздел 2. Чтение художественных произведений			

50	Текущий: Сочинение	Тема 9. Латиноамериканская литература: рассказы Х.Л. Борхеса и Х. Кортасара	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
Раздел 3. Анализ и интерпретация текста			
51	Текущий: Контрольный опрос	Тема 10. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа Ricardo Güiraldes «Don Segundo sombra»	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
52	Текущий: Контрольный опрос	Тема 11. Комплексный анализ текста. Отрывок из романа R.Gallegos «Doña Bárbara»	ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3
53	Промежуточный: Экзамен		ИДК ОПК1.3 ИДК ОПК2.3

**Демонстрационный вариант контрольной работы. Раздел
1. Тема 3.**

1. Употребите *tucho* или *roso* в нужной форме:

Tengo ... amigos.	Estudiamos ... y descansamos ...
Tenemos ... problemas.	Aquí hay ... luz.
Tengo ... sueño.	En el instituto hay ... aulas.
Pablo tiene ... frío.	En la calle hay ... coches.
Pedro habla ... idiomas.	Somos ...

2. Переведите на испанский язык, напишите числа словами:

547 фотографий	107 домов
374 языков	621 книг
218 городов	916 улиц
855 грузовиков	762 лимонов
486 переводчиков	110 кресел

3. Проспрягайте глаголы в настоящем времени:

Tener, dividir, leer, llorar

4. Переведите на испанский язык. Сделайте транскрипцию. Задайте 3 общих и 5 специальных вопросов по тексту.

Привет. Меня зовут Мария Тереса, я из Мадрида, Испания. Сейчас я живу в Барселоне, я студентка и учусь в Университете Барселоны. Я изучаю французский язык и литературу Франции. Я живу в доме моей подруги Кармен. Ей 21 год. Она тоже учится в Университете

Барселоны. Она изучает математику и физику. Она очень хорошая девушка. Мы разговариваем с ней по-французски.

Структура экзамена (I семестр):

- Выполнение грамматического задания;
- Чтение фрагмента текста, составление 5 вопросов по содержанию текста, ответы на вопросы преподавателя по тексту;
- Представление темы;
- Представление теоретического вопроса. **Теоретические вопросы:**

1. Las reglas de silabación. Las reglas de acentuación.
2. Entonación. Entonación de las oraciones enunciativas.
3. Entonación. Entonación de las oraciones interrogativas.
4. El género de los nombres sustantivos.
5. El número de los nombres sustantivos.
6. El nombre adjetivo: género y número.
7. Pronombres demostrativos.
8. Predicado verbal compuesto.
9. Predicado nominal.
10. Adjetivos posesivos: formas apocopadas.
11. Adjetivos posesivos: formas completas. Pronombres posesivos.
12. Números cardinales.
13. Números ordinales.
14. Verbos de irregularidad común.
15. Verbos pronominales.
16. Los artículos determinado e indeterminado. **Темы:**

1. Desarrolle el tema «Mi ciudad natal».
2. Desarrolle el tema «Me presento a mí».
3. Desarrolle el tema «Mi universidad».
4. Desarrolle el tema «Mi aula».
5. Desarrolle el tema «En clase de español».
6. Desarrolle el tema «Mi familia».
7. Desarrolle el tema «Mi apartamento».
8. Desarrolle el tema «Mi habitación».
9. Desarrolle el tema «Mis quehaceres domésticos».
10. Desarrolle el tema «Le presento a mi pariente».
11. Desarrolle el tema «Día de estudios».
12. Desarrolle el tema «Cómo paso las vacaciones».
13. Desarrolle el tema «Día de limpieza».
14. Desarrolle el tema «Día de descanso».
15. Desarrolle el tema «Las estaciones del año».
16. Desarrolle el tema «Mi mejor amigo».
17. Desarrolle el tema «Día de cumpleaños».
18. Desarrolle el tema «La Gran Guerra Patria».

19. Le gustaría ser detective privado? Desarrolle el tema basándose en los cuentos de L. de Miguel y A. Santos.
20. Describa a las mujeres del cuento «Muerte en Valencia» (L. de Miguel, A. Santos).
21. Cuente las tradiciones de España (basándose en el relato «Doce a las doce» (L. de Miguel, A. Santos).
22. Describa a los personajes principales del cuento «Muerte en Valencia» (L. de Miguel, A. Santos).

Структура зачета с оценкой (II семестр):

- Выполнение грамматического задания;
- Чтение фрагмента текста, пересказ содержания текста в прошедшем плане;
 - Представление темы;
- Представление теоретического вопроса. **Теоретические вопросы:**

1. Pronombres átonos en función de complemento directo.
2. Pronombres átonos en función de complemento indirecto.
3. Pronombres indefinidos y negativos.
4. Pretérito Perfecto Simple de Indicativo.
5. Futuro Simple de Indicativo.
6. Pretérito Imperfecto de Indicativo.
7. Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo.
8. Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo.
9. Condicional Simple.
10. Gerundio.
11. Construcciones con gerundio.
12. Construcciones con infinitivo.
13. Participio pasado.
14. Grados de comparación de los adjetivos.
15. Grados de comparación de los adverbios.
- 16. Grados de comparación de igualdad. Темы:**
 1. Desarrolle el tema «Día de cumpleaños».
 2. Desarrolle el tema «La Gran Guerra Patria».
 3. Desarrolle el tema «Televisión».
 4. Desarrolle el tema «Teatro».
 5. Desarrolle el tema «Cine».
 6. Desarrolle el tema «Museos».
 7. Desarrolle el tema «Mis aficiones».
 8. Desarrolle el tema «Deporte».
 9. Desarrolle el tema «Mi novela favorita».
 10. Desarrolle el tema «Ventajas e inconvenientes del trabajo físico y del trabajo intelectual».
 11. Desarrolle el tema «El trabajo desde casa».
 12. Le gustaría ser detective privado? Desarrolle el tema basándose en los cuentos de L. de Miguel y A. Santos.
 13. Describa a las mujeres del cuento «Muerte en Valencia» (L. de Miguel, A. Santos).

14. Cuente las tradiciones de España (basándose en el relato «Doce a las doce» (L. de Miguel, A. Santos).
15. Describa a los personajes principales del cuento «Muerte en Valencia» (L. de Miguel, A. Santos).
16. Describa a los personajes principales del cuento «Doce a las doce» (L. de Miguel, A. Santos).

Структура зачета (III семестр):

- Прослушивание текста, выполнение теста по содержанию текста;
- Лексико-грамматическая работа - Представление устной темы.

Темы:

1. Amenazas de la urbanización y problemas de vivienda.
2. Tipos de vivienda.
3. El transporte urbano y problemas del tráfico.
4. Las mejores ciudades de España.
5. La ciudad del futuro.
6. Las ventajas y desventajas de los viajes en coche y en tren.
7. Las ventajas y desventajas de los viajes en avión y en barco.
8. La aduana y sus formalidades.
9. La documentación que necesita para viajar a España.
10. Las formas del turismo.
11. Las rutas turísticas que ofrece España.
12. Clasificación de los hoteles.
13. La hostelería y sus servicios.
14. Las costumbres y tradiciones de España.
15. Los festejos principales de España.
16. La cultura de flamenco.

Структура экзамена (IV семестр):

- Прослушивание текста, выполнение теста по содержанию текста;
- Сочинение на одну из предложенных тем; - Представление устной темы.

Задание 1. Аудирование, урок 19, курс Assimil Durante el vuelo

Altavoz: Atención, señores pasajeros. Éste es el último aviso del vuelo I B 652 Málaga- Barcelona. Por favor, diríjense al aparato.

Azafata: Bienvenidos a bordo, señoras y caballeros. En breve despegaremos del aeropuerto de Málaga. El vuelo tendrá una duración de dos horas, cincuenta minutos, con escala en Valencia. Abróchense los cinturones de seguridad y no fumen. Gracias.

Marisol: Papá, estoy un poco mareada y me zumban mucho los oídos. D.

Ramón: Toma este caramelo y déjalo que se disuelva en la boca.

D.Julia: ¿Cómo es posible? Este aparato apenas parece moverse.

D.Ramón: Efectivamente. A mí también me resulta un viaje muy cómodo y relajante.

D.C.: Callaos, queréis. Está hablando el piloto.

Piloto: Señoras y caballeros, les habla el capitán Viñuela. El vuelo sigue su curso normal. Volamos a una altura de 5000 metros. Aterrizaremos en el aeropuerto de Barcelona a las 21,45. D.J.: Ya debemos estar llegando. ¿No crees?

D.R.: Supongo que sí, ya que tiene la llegada a las diez menos cuarto.

Azafata: Dentro de unos minutos tomaremos tierra en el aeropuerto del Prat. Tengan la bondad de abrocharse los cinturones de seguridad. No fumen. Manténganse en su asiento hasta que el aparato haya parado completamente los motores. Gracias.

Задание 2. Тест 1) El

altavoz pronuncia:

a) El primer aviso del vuelo; b) el segundo aviso del vuelo; c) el último aviso del vuelo 2)

Es un vuelo:

a) I B 562 Málaga- Barcelona; b) I B 652 Madrid –Barcelona; c) I B 652 Málaga- Barcelona

3) El vuelo tendrá la duración de :

a) Dos horas cincuenta minutos; b) tres horas veinte minutos; c) una hora cincuenta y tres minutos

4) El vuelo hace escala en :

a) Barcelona; b) Málaga; c) Valencia 5)

¿Cómo se siente Marisol?

a) Se siente muy bien y tiene sed; b) está un poco mareada y le zumban los oídos; c) le duele la cabeza y pide calmantes

6) La abuela le aconseja a Marisol que:

a) Tome un caramelo; b) tome una medicina; c) tome una vaso de agua

7) A don Ramón el viaje le parece:

a) Incómodo e inquietante; b) bueno y tranquilo; c) muy cómodo y relajante 8)

El piloto se llama:

a) el capitán Viruela; b) el capitán Siñuela; c) el capitán Viñuela 9)

El piloto informa que el vuelo:

a) sigue su curso normal; b) sigue otro curso; c) se ha desviado de la ruta

10) El avión vuela a la altura:

a) 10 000 metros; b) 5 000 metros; c) 15 000 metros 11)

Aterrizan en el aeropuerto:

a) a las 21, 45; b) 12; 45 c) 21, 35 12) El

avión toma tierra en el aeropuerto: a) de

Barajas; c) de Orly; c) del Prat 13) Los

pasajeros deben:

a) permanecer en sus asientos; b) abrocharse los cinturones de seguridad; c) fumar 14)

Los pasajeros deben mantenerse en sus asientos :

a) hasta que el aparato haya parado los motores; b) durante todo el vuelo; c) durante el despegue

Задание 3. Напишите сочинение на одну из предложенных тем:

1. ¿Cómo debe ser la ciudad del futuro?

2. ¿Por qué España es la Meca de turismo? 3. ¿Qué debe hacer cada uno para resolver los problemas ecológicos del planeta?

Темы:

1. Las particularidades de la gastronomía española.

2. Los platos típicos.

3. Las recetas de los platos que quisiera preparar.

4. Las reglas de urbanidad en la mesa.

5. Cómo poner la mesa.

6. El medio ambiente y la contaminación.
7. El calentamiento global.
8. La defensa de la flora y fauna.
9. Los problemas ambientales: el agua, la tierra y el aire.
10. Los compositores famosos de España (Isaak Albéniz; Manuel de Falla; Joaquín Turina; Enrique Granados)
11. Los cantantes de ópera (Carreras, Plácido Domingo, Montserrat Caballé)
12. La música folclórica de España.
13. La música moderna.
14. El sistema de educación en España.
15. Las particularidades de la educación universitaria.
16. Los problemas de la educación.
17. Los títulos universitarios y la evaluación.
18. ¿Cómo debe ser el profesor? 19. ¿Cómo debe ser el alumno?

Структура зачета (V семестр):

- Выполнение лексико-грамматической контрольной работы - Чтение текста и беседа по его содержанию. - Презентация темы по разговорной практике.

Примерный перечень тем:

- 1.El sistema de sanidad pública en España.
- 2.Las epidemias más graves de la historia y la lucha con ellas.
- 3.Los problemas de las enfermedades graves.
- 4.La vida sana.
- 5.Los mitos sobre la salud.
- 6.La historia de los Juegos Olímpicos modernos de verano.
- 7.La historia de los Juegos Olímpicos de invierno.
- 8.Los deportes de invierno.
- 9.Los deportes de verano. 10. Las condiciones para practicar el deporte.

Структура экзамена (VI семестр):

- Сочинение по одной из тем домашнего чтения.
- Чтение текста и собеседование по его содержанию.
- Презентация темы по разговорной практике.

Образец текста для собеседования

Приложение к билету №1

-Son los pájaros, los pájaros negros – mascullaba débilmente la abuela desde la cama –. Escúchalos cómo aletean, los malditos. Son los pájaros negros que vienen a buscarme.

Pero no eran pájaros, sino aviones. Pasaban los aviones por encima de nosotros y hacían tintinear todos los cristales del lúgubre patio. Había aviones grandes y pesados que volaban muy bajo, se les veía la fatiga en la lentitud de sus movimientos y en el ruido que hacían, que era como el parsimonioso rodar de una enorme roca. Había otros, en cambio, que eran como mosquitos, diminutos y nerviosos, apenas un lejano zumbido y una chispa de luz en el horizonte. Algunos

aparatos jóvenes y vigorosos rasgaban el cielo con un sonido limpio y siseante, como quien corta con cuchilla una pieza de raso; también había aviones ominosos y oscuros que hociqueaban al pasar por encima de nosotros, como buscando el lugar apropiado para soltar sus bombas. Cruzaban todos el cielo de manera incesante, durante el día y durante la noche, criaturas inaccesibles y ponderosas que vigilaban nuestros actos desde las Alturas, seres imposibles capaces de volar aun siendo de hierro.

- Ahí vienen, ahí vienen – decía la abuela.

Y nunca supe si se refería a los aviones o a esos pájaros que ella sola veía. Estaba muy extraña doña Bárbara. A veces tenía fiebre y a veces estaba tan fría como hielo. Vino a visitarla un médico joven que se rascó la oreja muy azorado y confesó que no le encontraba nada malo. Pero la abuela seguía encogiéndose todos los días un poquito.

-La culpa es de las sombras de esta casa, que se nos han metido a todos dentro – dictaminó Airelai. Y debía de tener razón, porque desde el Gran Fuego el mundo parecía un lugar mucho más desagradable. El sol se asomaba dubitativo al tenebroso hueco de nuestro patio y nunca se aventuraba a bajar. Durante el día, la luz de nuestros cuartos era gris y pesada como la de un crepúsculo: reptaba (ползать) por el suelo de las habitaciones repartiendo sombras en todas las esquinas. Y en el cuarto de la enana, esto es, en el camerino del piso abajo, ni tan siquiera había ventanas. (...)

A veces, cuando yo no sabía en qué matar el tiempo me iba al cuarto de la enana y husmeaba entre sus cajas y sus cofres. Me gustaba ver el chisporroteo de sus trajes de escena; y oler y acariciar las brazadas de suave muselina que había en los arcones. El perfume de Airelai, un punzante aroma a musgo y bosque umbrío, había impregnado todo lo vestuario.

(Rosa Montero. *Bella y oscura*. – Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. 2001. – P. 126-127)

Примерный перечень тем к экзамену

1. Los compositores españoles de fama mundial (I.Albéniz, E.Granados, M. de Falla, J.Turina).
2. Los cantantes españoles de fama mundial (Josep Carreras; Plácido Domingo; Montserrat Caballé).
3. La historia del teatro universal.
4. La aportación de los dramaturgos españoles al desarrollo del arte teatral.
5. El teatro contemporáneo, mi visita al teatro.
6. La música folclórica de España.
7. Historia del cine español, su papel en la vida de las generaciones.
8. Los eminentes cineastas de España.
9. Mi propia actitud al cine contemporáneo y sus géneros.
10. La película que me impresionó mucho.
11. Los problemas demográficos de la sociedad.
12. Las dependencias y su prevención. 13. Los problemas de la juventud en España.

Структура зачета с оценкой (VII семестр):

- Сочинение по одной из тем домашнего чтения.
- Презентация темы по разговорной практике.

Примерный перечень вопросов:

1. La historia del arte español desde la pintura rupestre hasta el siglo XVI.

2. Las corrientes principales de la pintura española y sus representantes.
3. El concepto de Manierismo, la vida y la obra de El Greco.
4. La vida y la obra del “Caravaggio español” (Francisco Zurbarán).
5. El concepto de Barroco, la vida y la obra de Bartolomé Murillo. Los temas principales de sus obras.
6. Francisco de Goya y su tiempo.
7. El Modernismo en el arte español y su representante Pablo Picasso. La época azul, rosa, de cubismo, neoclasicismo y expresionismo en su obra.
8. El surrealismo y Salvador Dalí.
9. El concepto de Realismo y sus representantes en España Francisco Ribalta y José Ribera.
10. La cumbre de la pintura española del siglo XVII, Diego Rodríguez de Silva y Velázquez, su vida y su obra.
11. El arte del siglo XX. Joan Miró y su obra.
12. La especificidad de la arquitectura árabe (Al-Andalus, califato de Córdoba, reino de Granada)
13. La arquitectura románica en España (siglos X-XI)
14. La arquitectura gótica en España (siglos XII-XIV)
15. El barroco y rococó de la arquitectura española (siglos XVI –XVIII) 16. Los monumentos arquitectónicos de la época neoclásica del siglo XIX. 17. Las formas arquitectónicas del siglo XX.

Структура экзамена (VIII семестр):

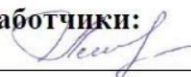
- Сочинение по одной из тем домашнего чтения.
- Презентация темы по разговорной практике.

Темы для собеседования

1. Siberia: historia de su descubrimiento y conquista.
2. La geografía de Siberia, sus maravillas naturales y ciudades.
3. Las riquezas de Siberia: sus yacimientos, flora y fauna.
4. La historia de Irkutsk, sus museos y mecenas.
5. Las particularidades de la arquitectura de Irkutsk.
6. Las calles y barrios de Irkutsk.
7. La geografía del lago Baikal, su flora y fauna.
8. Los problemas ecológicos de nuestra región. 9. Las rutas turísticas de nuestra región.

Задание: Elija la ruta turística para hacer una excursión con los extranjeros por nuestra región y cuente de estos lugares de interés, de las curiosidades, los monumentos históricos, etc.

Разработчики:



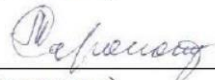
(подпись)

д.ф.н., профессор

(занимаемая должность)

Т.Е. Литвиненко

(инициалы, фамилия)



(подпись)

к.ф.н., доцент

(занимаемая должность)

Л.Н. Сорокопуд

(инициалы, фамилия)



(подпись)

ст. преподаватель

(занимаемая должность)

М.О. Куртаева

(инициалы, фамилия)

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

«25» января 2024 г. Протокол № 5

И.о. зав. кафедрой



(Саенко О. А.)